Les plus anciens documents linguistiques de la France Corpus : chartes de la Nièvre (chN) Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen

Édition de la charte : Julia Alletsgruber (révision: D. Kihaï)

chN 011

Édition critique

Le dimanche avant la Sainte-Madeleine, 21 juillet 1314

Type de document: charte: mandement (vidimus)

Auteur: Guillaume de Gisors, archidiacre de l'église de Lisies;

Bernard du Mes, conseiller du roi

Sceau: Bernard du Mes; Jean Garin (au nom de Guillaume de

Gisors)

Support: Original parchemin jadis scellé sur double queue

Lieu de conservation: AD N 2 G 4

2 chN 011

Transcription de la charte

1 Guillaume de Gisors· arcediacre d'ange en l'eglise de Lisies; clerc nostre-seignour le roy; et Bernart dou Mes; consiliers le \2 roy n ostre-seignour dessus dit· 2 deputés de-par iceli seignour à-la garde des regales des eglisses cathedraus; du reaume \3 de France; à-li apartenans· 3 à nos amez Michel de Paris; bourgeois de Neverz; et Johan le prestre regaleins \4 de Neverz salut et dilection; 4 Nous vous mandons; que vous rendez; à honestes homes et saiges \5 le dyen et le chapitre de Neverz; ledit regale; 5 et se rien en avez r ecehu; ce que recehu en avez· \6 6 Donné à Paris· souz le seel de moy Bernart dessus dit; et le seel sire Johan Garin; ou non de-moy \7 dit Guillaume de Gissors; 7 pour ce que je n'avoie pas; mon pro pre seel; 8 l'an de grace· mil· ccc· et \8 quatorze; le quinzeime jour de juignet;